S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 102

STORY BY: HIROAKI IGANO

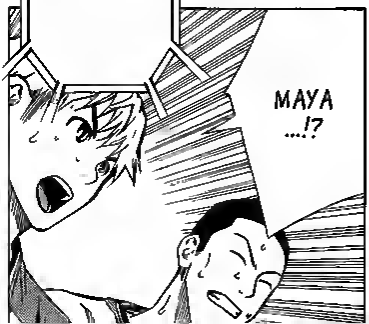
ART BY: KAYA TSUKIYAMA

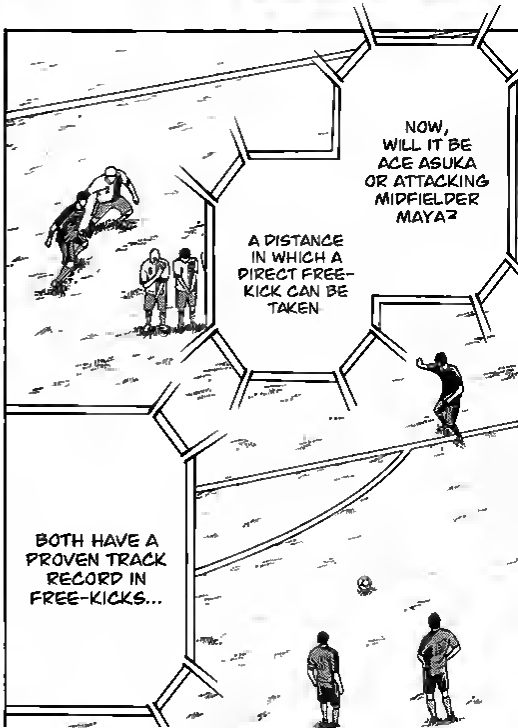
TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, BAKAYAROU, BLACKSWORD
QCERS: SATINEL, AIZAWA
RAW PROVIDER: MARIMO

S2SCANS

NOW, COMING ONTO THE FIELD EARLY ON, 20 MINUTES INTO THE FIRST HALF
THOROUGHBRED STRIKER, AIZAWA KAKERU!!
#102 "WHICH SIDE WILL SCORE?"
THEN IT'LL BE A "BIG SCOOP"...
WHEN HE'S PLAYING A HUGE ROLE AND UNDER THE SPOTLIGHT
THE YOUNGER BROTHER PERSEVERING WITH THE INHERITANCE OF HIS GENIUS OLDER BROTHER'S HEART, IT'LL MAKE A GREAT ARTICLE
.....
IT'S A BIT FAR BUT IT'S DIRECTLY FACING THE GOAL! HOPE THEY'LL DEFEND SOLIDLY!!
ANYWAY, THIS IS YOUIN'S FREE-KICK, ANOTHER PINCH!

S2S
S2Scanlations.com




NOW, WILL IT BE ACE ASUKA OR ATTACKING MIDFIELDER MAYA?
A DISTANCE IN WHICH A DIRECT FREE-KICK CAN BE TAKEN
BOTH HAVE A PROVEN TRACK RECORD IN FREE-KICKS...

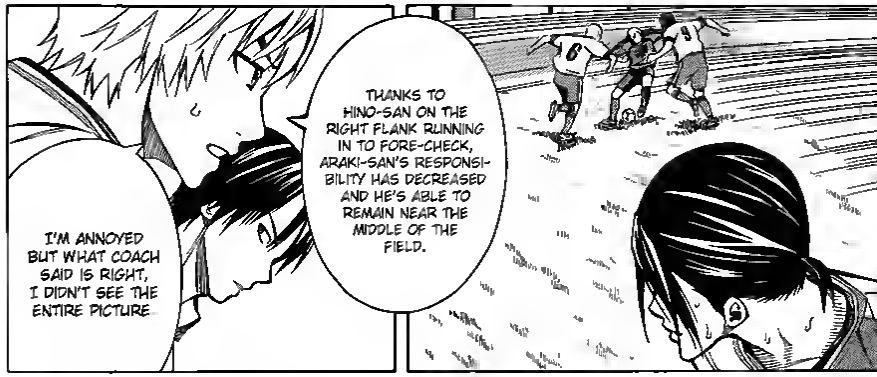
HE RAN OVER THE BALL.
IT'S ASUKA!!
LOOKED TO TAKE IT DIRECTLY, BUT CHOSE THE PASS!
MAYA'S MOVEMENTS DREW THE DEFENDERS OVER, CREATING A BIT OF SPACE, ONIMARU DASHES IN!!
GOT IT!

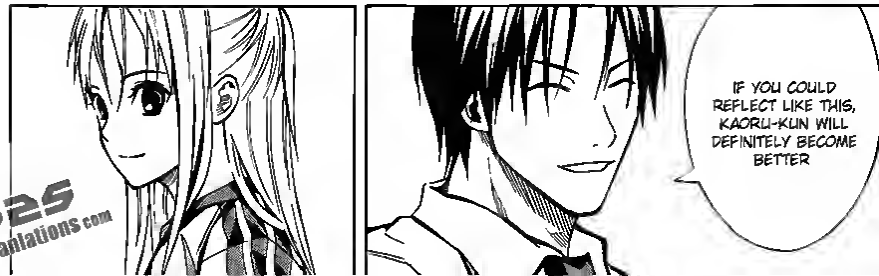
HE SHOOTS!!
IT HIT ODA!
S2S
S2Scanlations.com
BUT THE BALL IS HEADING FOR THE TOP CORNER!

OH SHIT!!

IT'S BEEN FLICKED AWAY!!
Phew~~
AND KAIOUJI BOOTS IT AWAY OUT TO SAFETY!
THE COMBINATION OF THE STARS OF THESE TWO GAMES, PROTECTING THE GOAL, LEE AKITOSHI
AND DEFENSIVE MIDFIELDER ODA RYOUMA, WHO ALSO DEFENDS THE SPACE BEHIND THE DEFENDERS, SAVED THE TEAM!
NICE
NAH
ENOSHIMA

YOUIN'S THROW-IN.
SHIRATORI RECEIVED IT BUT FILLING IN AS RIGHT-WINGER, HINO, IS QUICK TO MARK HIM!
THIS PERSON HAS A LARGE AMOUNT OF MOMENTUM, VERY DEDICATED IN DEFENSE TOO.


THANKS TO HINO-SAN ON THE RIGHT FLANK RUNNING IN TO FORE-CHECK, ARAKI-SAN'S RESPONSIBILITY HAS DECREASED AND HE'S ABLE TO REMAIN NEAR THE MIDDLE OF THE FIELD.
I'M ANNOYED BUT WHAT COACH SAID IS RIGHT, I DIDN'T SEE THE ENTIRE PICTURE.

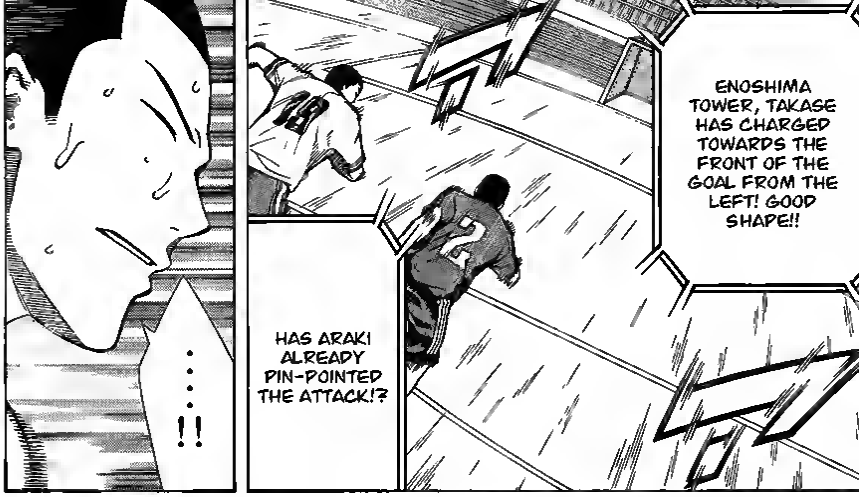


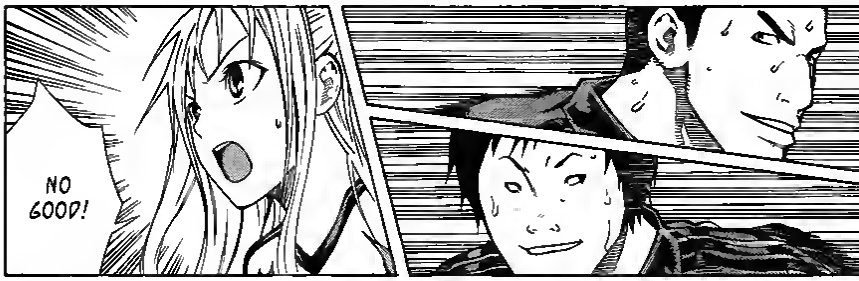
S2S
S2Scanlations.com

BUT SHIRATORI IS STRONG!
HE'S ABLE TO KEEP POSSESSION EVEN WHEN UNDER PRESSURE BY THOSE TWO GUYS, YAKUMO AND HINO!!
DAMN
!!
!!
HOWEVER HINO IS STUBBORN!
SHIRATORI!
OOTSUKI, PLEASE!
UNABLE TO GET PAST, SHIRATORI LEAVES THE BALL WITH OOTSUKI WHO'S OVERLAPPED...

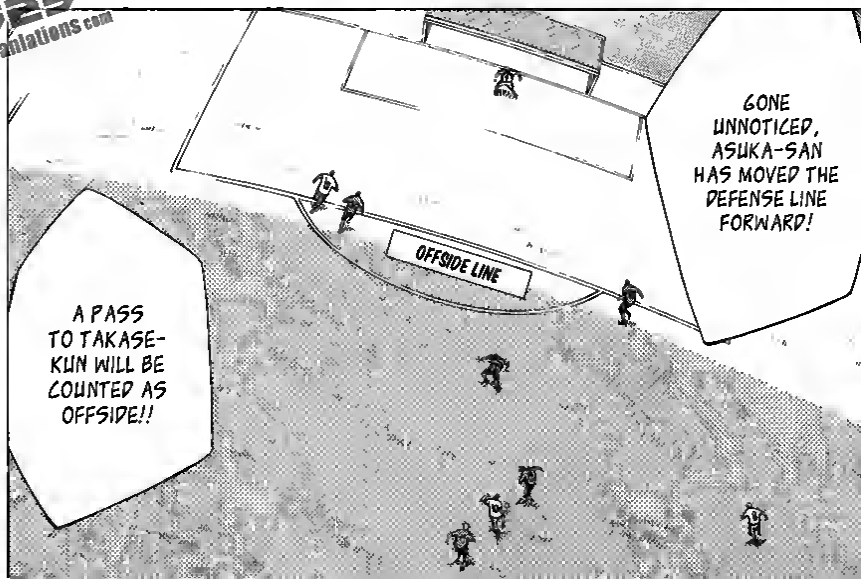
S2S
S2Scanlations.com

MUGAI, MARK NUMBER 10.
YES!!
APPROACHING TO MARK ARAKI IS NUMBER 6 SENDOU...
OH! EVEN NUMBER 9 ONIMARU HAS RETREATED TO DEFEND!!
AS EXPECTED OF ONIMARU-SAN.
MORE THAN HIS DRIBBLING AND HIS SPEED, THIS IS WHAT DIFFER-ENTIATES HIM AND ME.

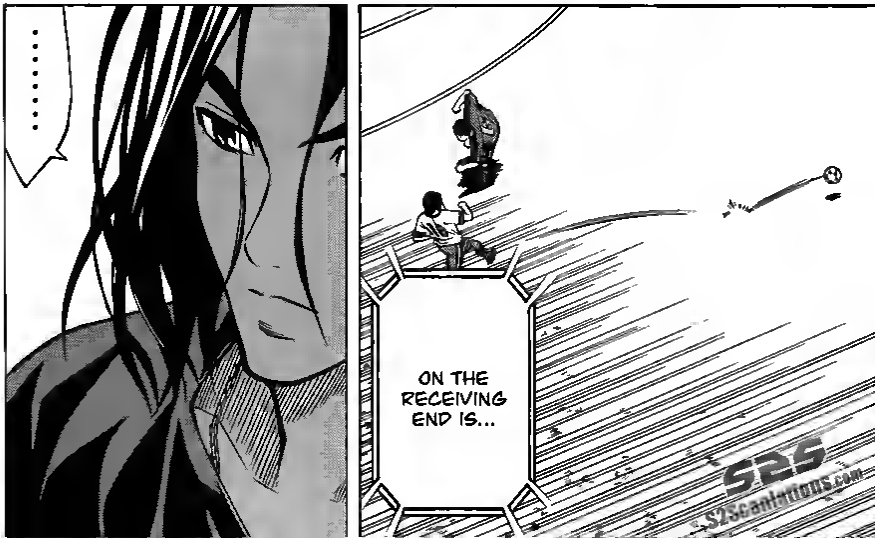

ENOSHIMA TOWER, TAKASE HAS CHARGED TOWARDS THE FRONT OF THE GOAL FROM THE LEFT! GOOD SHAPE!!
HAS ARAKI ALREADY PIN-POINTED THE ATTACK!?
.....!!



SDS
S2Scanlations.com



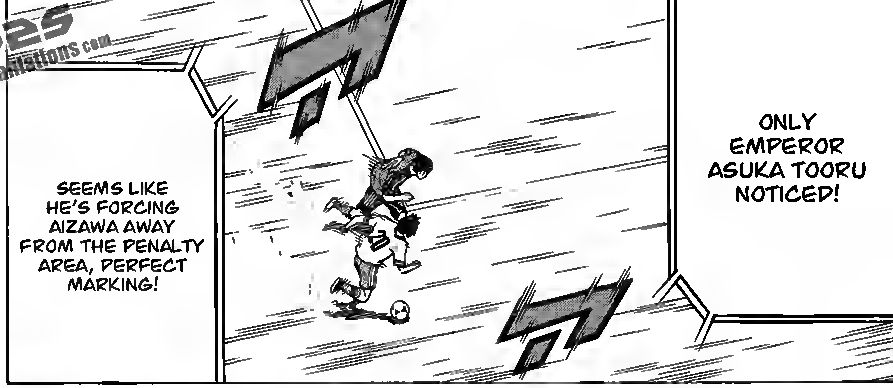
EVEN IF HE'S ABLE TO DRIBBLE PAST SENDOU-SAN,
WITH ONIMARU AND THE REST MARKING HIM FROM BEHIND, HE STILL HAS TO FACE ASUKA-SAN HEAD-ON IN A ONE-ON-ONE.
. . . . !!
ARAKI, POISED TO KICK!!

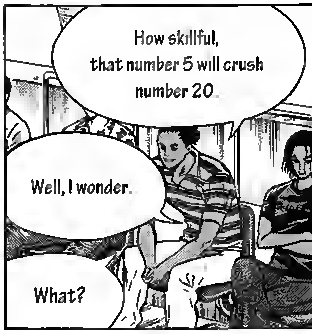


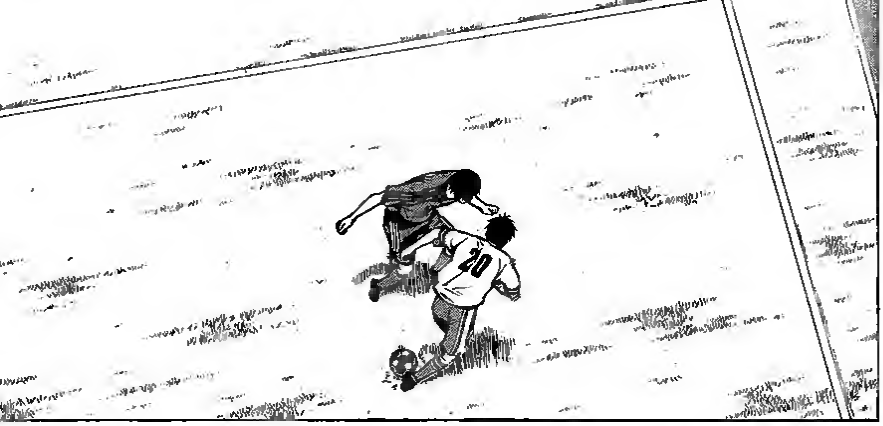
S2Scanlations.com

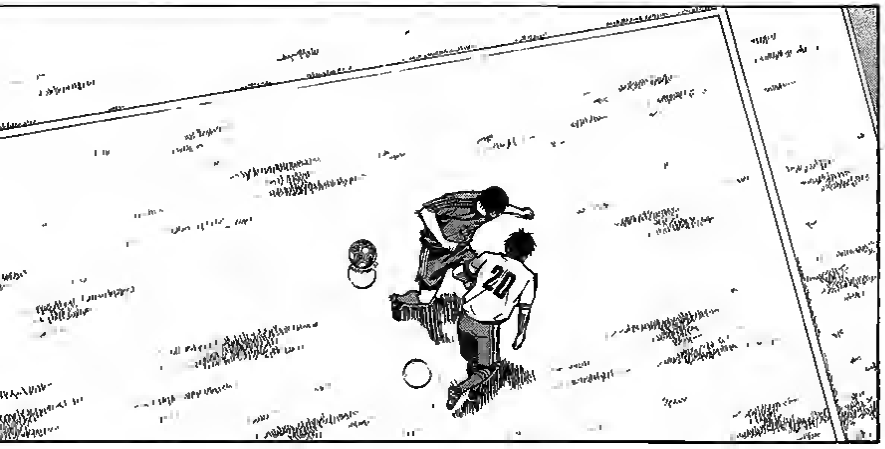
NICE! EVENTUALLY TAKASE-KUN BECAME A DECOY WHICH RESULTED IN A CHANCE!
ONLY ARAKI-SAN WAS ABLE TO SEE AIZAWA WHO HAD DISAPPEARED!
DISAPPEARING FOR A SHORT MOMENT UNTIL NOW, AIZAWA SUDDENLY APPEARS NEAR THE AREA!
AIZAWA!!
!!
OH NO!! BUT IT'S ASUKA!!

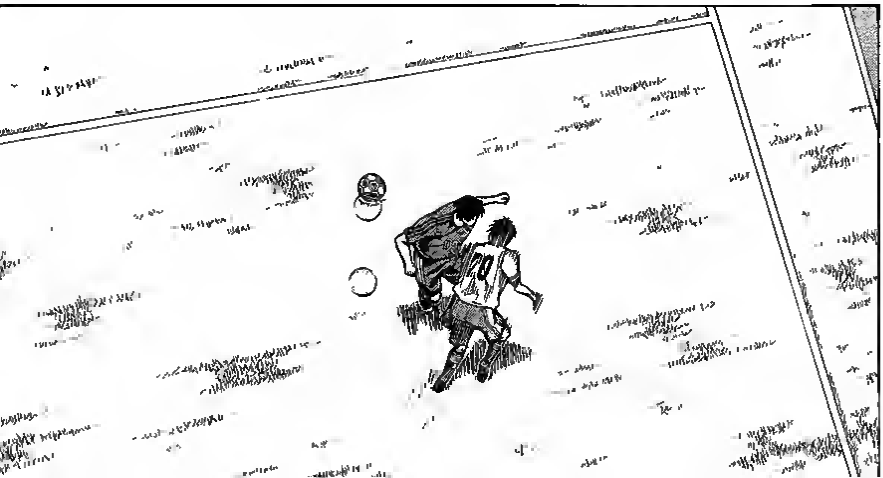
S2S
S2Scanlations.com






20


20


20

S2S
S2Scanlations.com

!!
HE'S DETERMINED TO FOUL HIM! TO TAKE HIM DOWN BEFORE ENTERING THE PENALTY AREA!
ARAKI HAS CHARGED IN! AIZAWA PASSES WHILE FALLING!
The referee allows play to go on!
ARAKI-SAN
HEH..
WATCH CLOSELY!
AH... IT'S OFF TARGET!

WHO
IS...

!!
……!!
GO…

S2S
S2Scanlations.com